

TFL/PH

H.M.F. Asher, Esq.,  
Department of Physiology  
The Medical School  
University of Birmingham.

2nd April, 1957.

Dear Sir,

I was very pleased to have the opportunity of a chat with you yesterday and am only sorry we did not have more time to discuss all the many things of interest.

Please keep me posted with anything you are doing and if I can make any contacts for you from this end I shall be very happy to do so.

Yours sincerely,  
CITY SAFE & EXCHANGE LTD.

T.F. Langlands.  
Manager.

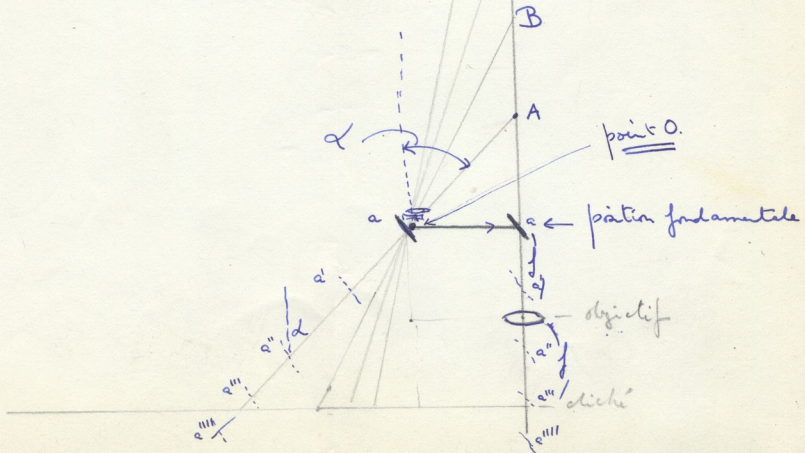


Reçu le 2 Avril 57

Cher monsieur

Quelles idées embrouillées, pour vrai dire, j'ai eu de la difficulté à les ~~voir~~ comprendre.

Il y a une position fondamentale par le télescope, c'est à une distance " $f$ " avant l'objectif, au ~~point~~ plan focale antérieur. Supposons que l'objet se trouve en A. Après avoir passé par le diaphragme un rayon doit être parallèle ~~et~~ à CBA. Le diaphragme tourne ce rayon <sup>par</sup> un angle de " $\alpha$ ".

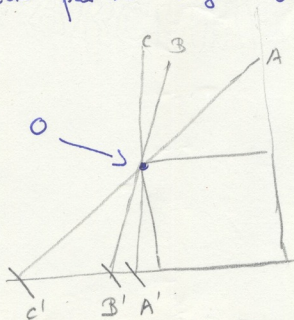






Si l'objet était linéaire  $a$  en  $A$ , nous pourrions placer nos miroirs en  $a, a', a'', a'''$ , etc, et pour toutes ces positions il faudrait tourner le rayon  $A$  à  $a', a''$  etc par le même angle  $\alpha$ , ~~et~~ et il ne serait pas nécessaire de faire un mouvement relatif des lentilles des diaphragmes.

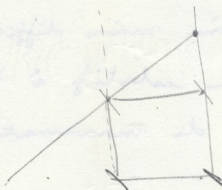
mais l'objet ne reste pas en  $A$ , il est soit en  $A$ , en  $B$ , en  $C$  etc. Pour chaque position de l'objet, il faut le miroir prendre une position où il est coupé au centre par le rayon qui passe par le point  $O$ .



Dans mon système le miroir prend les positions  $A', B', C'$ .



On peut dire qu'il faut faire croître la base, ou pour dire la même chose, on doit faire croître ~~et~~ la surface angulaire de la base à l'objet. Vous essayez de faire ça en avançant la base - mais il est impossible de réunir. Si vous avez une base qui ~~est~~ <sup>soit</sup> suffisamment étroite pour qu'elle ait la valeur propre pour les objets près de l'infini, il faudrait

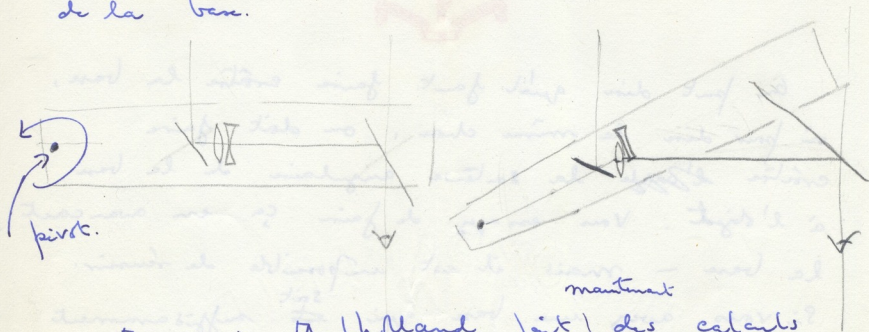


la faire avancer jusqu'au point focal antérieur pour un objet dans n'importe quelle autre position, et il serait évidemment plus commode de la laisser tout le temps dans cette dernière position.

mais ne désespérons pas. It is always

[over

darkest before the dawn! j'espère que nous allons ~~se~~ réussir avec la rotation de la base.



mon ami Mulholland joint <sup>maintenant</sup> des calculs sur ce sujet. Remarque que nous avons changé la position du point de rotation, ce qui rend le problème moins difficile. Si les miroirs sont fixes l'un relatif à ~~l'~~ l'autre, une grande précision de mouvement ne sera pas nécessaire.

Le travail continue toujours

\* ~~let~~ let wishes.

Hamy Asher.

Voici quelques photographies de la famille!

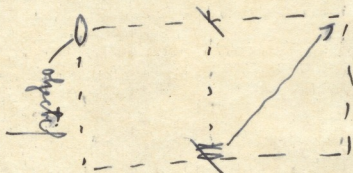


Mr Asher

2 Avril 57

Cher monsieur

Votre lettre sans date reçue aujourd'hui . Vous résumez très bien le point où nous en sommes rendu . ~~Je pense~~ J'ai réfléchi aux constructions de ma dernière lettre et il est exact que je suis allé trop loin et que j'ai dit des âneries . Cependant on peut , tout de même retenir de cette lettre la combinaison suivante qui est correcte , mais ne nous avance pas spécialement .



Travaillez donc sur le système à télémètre tournant . Moi je ne lâche pas le télémètre fixe . Par des idées de plus en plus compliquées je tâcherai de trouver des combinaisons de plus en plus simples .

Je réponds maintenant à votre lettre ~~du~~ toujours sans date reçue le 29 Mars .

Vous me proposez de construire moi-même votre télémètre à stéréoscopique . Je ne peux pas vous donner une réponse immédiate à cette proposition , il est nécessaire que nous étudions ensemble ce projet à fond avant de décider quoi que ce soit .

En effet c'est une chose de donner un "coup de chapeau" en passant à une idée qui paraît intéressante et c'est une autre chose que d'entreprendre sa réalisation même simplement sous forme de maquette .

Il y a plusieurs points à considérer .

1° Il y a la valeur du brevet . Je suppose qu'il s'agit d'un ~~le~~ brevet anglais . ~~Il me faudra en connaître le texte~~ Il me faudra en connaître le texte et savoir si ce brevet est maintenant délivré , c'est à dire s'il a subi l'examen habituel .

2° Il y a la question d'intérêt commercial de l'affaire . Une fois l'étude faite , y aura-t'il une possibilité de trouver un client ? A priori l'avenir est sombre pour les télémètres photographiques en ce moment . Toutes les firmes allemandes et , par conséquent , toutes les firmes du monde , ont les yeux tournés en ce moment vers l'appareil photographique réflex à visée directe ( image ~~directe~~ redressée par un prisme en toit ) type Exacta-Varex . Je viens de recevoir une lettre de Leitz qui indique que cette maison comme les autres a à l'étude un appareil de ce genre . C'était la dernière maison encore fidèle exclusivement au télémètre .

3° Il y a le point de vue technique enfin . C'est celui par lequel j'aurais dû commencer , il est bien évident , en effet , qu'il ne saurait être question d'entreprendre la construction d'une maquette si le système ne doit pas fonctionner .

Or, c'est peut-être parceque je ne comprends pas bien, mais la description figurée dans votre lettre du 20 Mars ne me paraît pas devoir fonctionner correctement.

En effet les objets proches déterminent, simplement par leurs variations de distance, un changement dans la convergence des yeux qui est justement celui qu'il faut pour la détermination de leur distance. Pour la mesure de cette distance par l'apparence du cadre il faut que ce cadre change de place par rapport à sa position d'origine qui sera, par exemple, l'infini. Mais il faut que ce soit ~~la~~ l'image du cadre qui change de place ~~et non pas~~ relativement au sujet et non pas les deux ensembles. C'est pourtant ce changement simultané que réalise votre croquis, il ne peut mener à rien.

D'autre part je disposerais autrement ~~xxx~~ les deux colimateurs, mais c'est accessoire.

Une autre question se pose, celle du prix de revient, mais elle ne me paraît pas grave, les lentilles étant des objets bon marché en général.

Il me semble me souvenir qu'une maison Allemande fabrique un viseur stéréoscopique mais je ne crois pas qu'il soit télémétrique. Je vais me renseigner.

Cordialement vôtre.

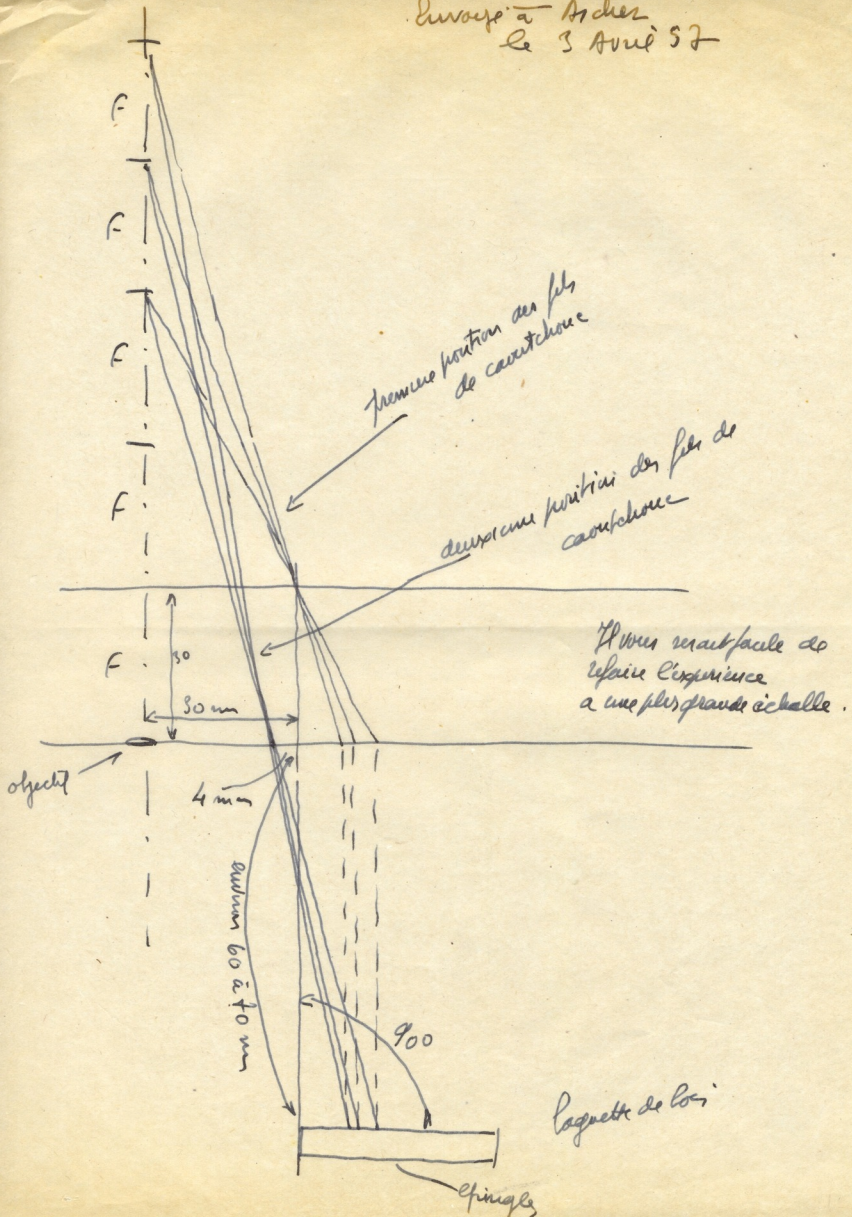
Maintenant que les questions techniques sont épuisées jusqu'à nouvel ordre, nous pouvons parler de questions plus aimables. Ma famille et moi-même avons été charmés de faire connaissance avec votre propre famille et avec vous-même et nous pensons bien que le mauvais climat d'Angleterre vous incitera un de ces prochain jour à venir nous voir à Montpellier, ne serait-ce que pour connaître la mer méditerranéenne et les montagnes de France. Je suis un peu embarassé pour vous envoyer des photos, en effet je ne fais plus que des photos en couleur n'ayant pas le temps de m'occuper de développement. Or, les photos en couleur n'existent qu'à un seul exemplaire. Les bornes ma femme veut les garder, quand aux mauvaises elle ne veut pas qu'on les envoie, il m'a donc fallu sélectionner soigneusement celles qui n'étaient ni bonnes ni mauvaises.

Vous trouverez ci-joint la photo, de mon fils Jean-Daniel (11 ans) et celle de ma femme qui tient dans ses bras mon petit fils, master Olivier Josselin qui est le fils de ma fille Nicole (d'un premier lit). Je n'ai pas, en ce moment de photo de Nicole, ce sera pour une autre fois. Nicole a 23 ans.

Très amicalement



Envoie à Archer  
Le 3 Avril 57





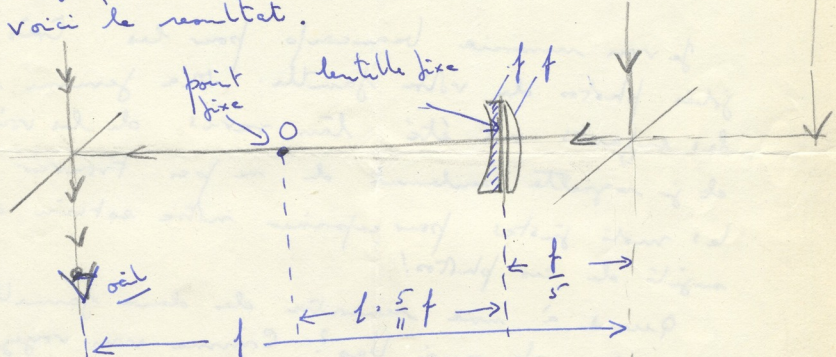


April 5<sup>th</sup> 1957  
 THE MEDICAL SCHOOL,  
 BIRMINGHAM, 15.

plan de l'objectif.

Cher Monsieur

Mon ami Taulholland venez de compléter ses travaux prodigés. Il a fait cinq pages de calcul algébriques très précis, et voici le résultat.



La lentille <sup>con</sup>vergente, jointe à l'appareil, est fixe.

Toute la partie de téléviseur, c'est à dire les deux miroirs et la lentille <sup>di</sup>vergente, sont fixés relativement l'un à l'autre, et ils tournent autour du point O.

'f' est la longueur focale de l'objectif.  
 l'objectif est jointe à la lentille convergente.  
 (le mouvement de cette lentille n'est pas bien d'être un mouvement ligne droite)

Remarque que ce n'est pas le même système que l'idée de la première fois.

Il y a une formule générale, et il est possible de réaliser beaucoup d'autres constructions. J'aimerais savoir si cette méthode vous intéresse.

---

Laissons pour le moment la question des vues stéréoscopiques.

---

Je vous remercie beaucoup pour les très jolies photos de votre famille. Ma femme et les enfants ont été très ravis de les voir, et je regrette seulement de ne pas trouver les mots justes pour exprimer votre estime des sujets de ces photos!

Quand à une rencontre des deux familles, en effet - pourquoi pas? Comme vous voyagez dans le photo, ma femme n'a pas peur des hasards les plus sérieux du tourisme en auto, et nous pourrions bien traverser la France en auto ou en train. Je vous remercie beaucoup pour votre invitation très amicale.

Salutations!

Harry Asher



Mr Asher  
the Medical School  
BIRMINGHAM 15

9 Avril 1957

Cher monsieur

Je reçois votre lettre du 5 Avril .

Le système décrit par vous et calculé par votre amis Mulholland est fort intéressant , en effet il ne comporte que des miroirs solidaires . D'autre part le mouvement rotatif n'a pas que des inconvénients bien que le mouvement de l'objectif soit rectiligne .

Cependant je desire être certain de ne pas me tromper dans ma façon de comprendre votre lettre , c'est pourquoi je vous envoie ci-joint un nouveau croquis en deux couleurs .

Les pièces dessinées en rouge sont fixées à l'appareil photographique ~~par un point rouge~~

Les pièces dessinées en bleu sont solidaires entre elles et tournent autour du point rouge fixé sur l'appareil . Ces pièces bleues sont animées de leur mouvement tournant par l'objectif, par exemple à l'aide d'un fil souple (au besoin se déroulant sur un tambour de centre au point rouge).

Je voudrais, d'autre part, être assuré que le calculateur a bien tenu compte du fait que la lentille ~~est~~ concave tourne autour d'un point voisin de son centre de courbure et , en conséquence , qu'elle fonctionne en fait comme un prisme à angle variable .

Tres amicalement .

objectif





CCP. Montpellier 988.04  
R.M. 6285

**Lucien DODIN**

INGÉNIEUR-CONSEIL

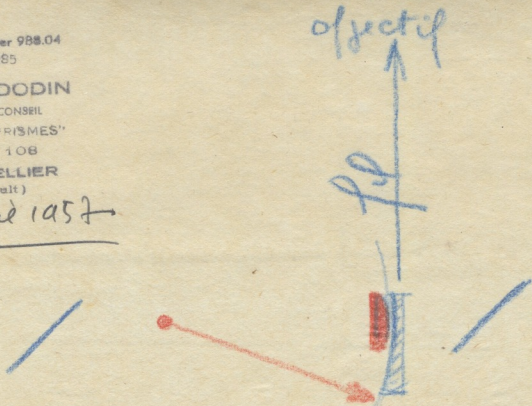
Villa "LES FRISMES"

Vicinal 108

**MONTPELLIER**

(Hérault)

10 Av. 1957



Pourquoi pas ?

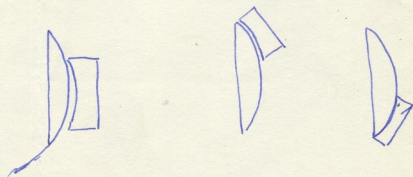


12 April

cher Monsieur

Vous avez bien compris l'idée, et je  
vous félicite, parce que mon explication doit avoir été  
très difficile à comprendre. Votre dessin est exact.

Mon ami Muhlmann a bien tenu compte  
que la lentille concave tourne autour d'un  
point voisin de son centre de courbure. Il est  
allé plus loin, et il a considéré le  
cas où la lentille concave tourne exactement  
~~sur~~ autour de ce point, et où la seconde face de  
la lentille est plate. ~~et~~ des lentilles convergentes et



divergentes ont les foyers voisins du même rayon  
de courbure. La seconde face de la convergente est plate.  
De cette façon il se forme un prisme à angle  
variable. C'est un pur prisme. Il est possible même

et de d'employer des lentilles cylindriques, et si  
cela serait un avantage.

la seule chose qu'il n'a pas considérée  
est l'épaisseur des lentilles

your ever

Harry Asher

je n'aime pas garder les photographies  
en couleur, elles sont trop précieuses. Je vous  
les renvoie.





Zeiss-Ikon A.G.  
Dornhaldenstr 5  
Stuttgart  
Allemagne

20 Avril 1957

Service des brevets d'invention

Messieurs

J'étudie en ce moment un nouveau système de télémètre qui me paraît devoir convenir à la CONTINA. Il ne s'agit encore que d'un projet très lointain d'être au point et dont je ne peux, en conséquence, vous donner le détail.

Pour cette étude il me faudrait connaître dès maintenant la distance focale propre des trois barillets avant interchangeable. Je dis bien la distance focale propre et non pas la distance focale de ~~l'ensemble~~ l'objectif complet une fois les barillets montés.

Je pense que vous ne verrez ~~rien~~ aucun inconvénient à me donner le renseignement qui n'a rien de secret puisque tout le monde peut le relever lui-même à condition de posséder une Contina.

Je dois faire prochainement un voyage en Allemagne au cours duquel je passerai par Stuttgart. Je ne manquerais pas alors de passer vous voir et profiterai de ma visite pour vous demander de me céder une Contina.

Veuillez agréer, messieurs, l'assurance de mes sentiments les plus distingués.

Maison S.O.M.  
125 Brd Davout  
Paris XX

20 Avril 1957

Messieurs

J'étudie actuellement un télémètre pour la SAVOY 2 C de la maison S.I.T.O. Je n'ai pas cependant encore l'appareil entre les mains .

Pour ~~mon~~ étude il me faudrait connaître la distance focale ~~du~~ de la lentille frontale de l'objectif . Je pourrais la demander à Mr Royer , mais , comme vous le savez sans doute ce monsieur est très négligeant et , si ma demande passe par lui, elle pourrait bien rester longtemps sans réponse .

Je vous fais donc directement directement ma demande . Si vous le jugez utile vous pourrez demander l'autorisation à Mr Royer par téléphone .

Veuillez agréer, messieurs, l'assurance de mes sentiments les plus distingués .



Mr Harry KESHER  
département of Physiologie  
The Medical-School  
Birmingham 15

20 Avril 1957

Cher monsieur

J'ai bien regu votre lettre du 12 Avril et j'y aurais répondu plus tôt si diverses préoccupations n'avaient donné un autre tour à mes pensées . Parmi ces préoccupations il y a eu d'abord une grave blessure de mon fils à la jambe ( une heure sur la table d'opération ) due à une simple chute du haut d'une murette de 80 cm de haut , blessure à laquelle a fait suite une forte rougeolle .

Tout cela est fini maintenant mais ce n'est vraiment pas de chance pour le gosse au moment des vacances de Pâques .

Le procédé que vous me décrivez est "perfectly well " . Le pur-prisme est le mieux parcequ'il ne donne aucun grandissement, ce qui évite le recours au ménisque dont j'avais signalé l'usage dans mon brevet .

Il faut maintenant considérer plusieurs choses .

1° La protection de vos idées . Vous connaissez la législation sur les brevets et je n'ai rien à vous enseigner sur ce point .

2° Mais il se pourrait que vous estimiez qu'il n'y a point péril en la demeure et qu'il y aurait intérêt à différer le dépôt d'un brevet jusqu'à ce que ~~l'application~~ la réalisation technique soit plus avancée . Dans ce cas il serait avantageux que vous assuriez la priorité de l'idée par le dépôt d'une lettre cachetée à la société royale de physique de Londres . Vous ignorez peut-être que ce moyen ( gratuit ) établit le fait que vous avez eu l'idée à une date déterminée . Avec une de ces lettres pour base , les tribunaux du monde entier admettent que l'inventeur bénéficie d'un certain droit de priorité sur n'importe quel brevet . Ce droit n'est pas aussi étendu que celui d'un brevet mais est tout de même important et peut se négocier .

Je tiens à vous dire ici que vous pouvez compter sur ma discretion absolue .

3° Essais techniques . Je ne demande pas mieux de m'en charger , mais il faut savoir d'abord sur quelles bases doivent être faits ces essais pour être utiles . Je veux bien travailler mais seulement dans un but utile . Il y a donc lieu de se demander quelles peuvent être les applications pratiques à escompter .

4° Justement nous devons examiner le point de vue exploitati-on commerciale , c'est le résultat de cette étude qui va nous dire le chemin à suivre dans la réalisation d'un modèle expérimental .

A ce propos je dois vous dire que deux systèmes d'appareils photographiques se vendent bien à l'heure actuelle et seulement deux .

Il y a le reflex direct format 24x36 . Celui-là ne nous interesse pas , il est déjà outillé par mon procédé de prismes .

Il a déjà un télémètre et n'a pas besoin d'en avoir d'autre . Les appareils de ce types sont représentés sur le marché par les CONTAFLEX , EXACTA-VAREX , RETINA-REFLEX , ALPA-REFLEX etc. tous munis des prismes Dodin . Mais ce sont des appareils coûteux .

Le second type d'appareils de grande vente actuellement dans le monde est représenté par des appareils de format 24 x 36 aussi , mais sans visée réflex , avec seulement une cellule incorporée . Je vous envoie ci-joint deux publicités pour deux de ces appareils qui sont très typiques . Il s'agit d'appareils relativement bon marché . Vous constaterez qu'il manque un télémètre à ces instruments pour en faire des instruments complets .

Je suis en rapport avec laplupart des maisons qui fabriquent ces appareils ~~xxxxxxx~~ et , si j'ai en main un système télémétrique joignant la simplicité à l'exactitude , je peux parfaitement leur proposer . Ces maisons examineront certainement avec la plus grande attention ma proposition . Evidemment je ne peux pas garantir qu'elles accepteront mes propositions , mais elles doivent l'accepter si si cette proposition est valable .

Reste donc à étudier un télémètre qui soit valable aussi bien au point de vue conception mécanique qu'au point de vue conception optique .

Entendons nous bien , il ne s'agit pas de réaliser une forme mécanique définitive : non , chaque maison aura son mot à dire là dessus , mais un projet qui soit réalisable au point de vue mécanique sans de trop grands frais .

Vous constaterez que tous ces appareils opèrent leur mise au point par déplacement soit du barillet avant de l'objectif , soit ~~par déplacement~~ de la lentille frontale , c'est dire que nous devons compter sur une distance focale très courte , ~~xxxxxxx~~ Nous devons donc combiner notre dispositif optique de façon à disposer d'une base suffisante malgré la présence d'une focale très courte . Je vous laisse ce problème à étudier .

J'écris par même courrier à la maison Zeiss-Ikon à Stuttgart et au fournisseur des objectifs de la maison S.I.TOO. pour leur demander de m'indiquer les focales qui nous sont utile pour un calcul exact .

Je vais ( probablement ) faire prochainement un voyage à Stuttgart . Je tâcherai de me procurer alors une Contina sur laquelle je ferais le montage du télémètre en projet .

Vous trouverez ci-joint copie des lettres en question .

Il fait beau

Très ~~amicalement~~ vôtre





April 26.

Cher Monsieur,

Nous sommes devenus de tellement bons amis par la poste, que je veux bien vous visiter. D'habitude, en été, nous faisons du camping. Cette année, nous voulons bien faire un tour de France en auto en partant les tentes ~~sur~~ dans l'auto. Ainsi nous pouvons vous visiter. Mais quand? Nous avons de longues vacances, du 25 juillet jusqu'au 20 septembre, à peu près. Mais nous avons peur de la chaleur dans le Sud de la France! Il faut savoir bien en avant la date, parce que il faut réserver une place pour l'auto sur le bateau. Si on commençait où à la fin ~~serait~~ ~~partir~~ des vacances serait peut être mieux pour moi, mais cela n'est pas obligatoire.

J'attends les détails des lentilles des appareils photographiques, et je vous donnerai tout de suite des détails exacts pour le télémètre.

Il me semble que nous sommes prêts à finir

en brest. Un 'provisional specification' coûte seulement  
£1, et je pour le faire moi-même. Il suit  
sous les noms de ~~W. W.~~ Asher, Dodin, et Mulholland.  
En tout cas, quand j'aurai un moment, j'écrirai  
le document, et je l'envoierai ou au Patent office,  
ou au Société Royale de Physique. Un 'provisional'  
est valable pour un an, après ça il  
faut payer £25 pour un complète specification.  
(£5 pour le timbre, £20 pour l'agent).

Best wishes, as always

Harry Asher.

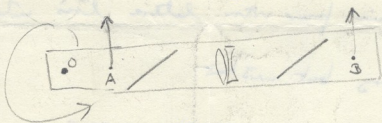




Cher Monsieur

Je regrette beaucoup d'apprendre la nouvelle de  
l'accident de votre fils. J'espère qu'il n'aura plus d'accident.

C'est un grand avantage de notre dernier système  
que la longueur focale de l'objectif n'est pas importante!!  
Et si il y a un très petit mouvement de l'objectif  
ou du baïonnet, on le joint à un point ~~A~~ A qui est



est près du pivot <sup>O</sup>. (mais il faut avoir de  
la précision!). Si la longueur focale est plus grande  
on joint l'objectif à B.

[Une question. Le baïonnet, c'est une lentille  
convergente devant une lentille divergente fixe?]

Brevet. Je fais la suggestion que, quand vous êtes  
présent, faites un brevet à français Asher Doolin.  
moi j'écris à la société royale de Physique de Londres,  
suivant votre avis.

Essais Techniques et Exploitation Commerciale.

Pour vous le travail.

Les Profits (s'il y en a avant !)

Qu'est ce que vous voulez?

50% pour vous, 50% pour moi et Mulholland?

mais en Angleterre nous disons :-

DON'T COUNT YOUR CHICKENS BEFORE  
THEY ARE HATCHED!

Je regrette d'écrire une lettre tellement  
courte, mais je suis très occupé maintenant.  
Je vous remercie pour votre lettre très intéressante.

Very best wishes

yours ever

Harry Aster.



Mr Asher

29 Avril 1957

Cher monsieur

J'ai reçu deux lettres de vous, une première sans date, dans laquelle vous me donnez quelques détails techniques et me rappelant ce proverbe fort sage et que j'approuve entièrement que les poulets ne doivent pas être comptés avant d'être éclos.

Rien à répondre d'important à cette première lettre. La seconde lettre est datée du 26 Avril et j'ai à y répondre méthodiquement et en détail.

1° Je n'ai encore aucune réponse ni d'Allemagne ni de France pour au sujet des "barilletts". A ce propos je dois définir le mot "barillet" : le sens ~~de~~ ce mot est entièrement mécanique, c'est le bloc métallique rond contenant une ou plusieurs lentilles quelles que soient ces lentilles.

Dans le Savoy de la S.I.T.O., le premier barillet est garni d'une seule lentille plan-convexe très convergente (distance focale très courte), ~~les~~ ce barillet tourne pour la mise au point (c'est ce qu'on appelle ~~mise~~ la mise au point par lentille frontale), les deux autres barilletts de l'objectif constituent un système divergent.

Dans la Contina, le procédé est très différent. Je ne suis pas exactement renseigné sur la combinaison exacte, mais je crois savoir que le barillet avant constitue un objectif complet et le reste de l'objectif un autre objectif complet. Quand à vous dire quelles sont les focales (positives ou négatives) de ces deux objectifs, il faudra attendre pour cela que nous ayons de nouveaux renseignements.

2° Mon voyage à Stuttgart est annulé. L'affaire que j'ai à traiter le sera par correspondance. Il est possible tout de même que j'aie en Allemagne prochainement pour une autre affaire avec la maison LINHOF de Munich.

3° Brevet possible pour VOTRE procédé. Je vous déclare catégoriquement que je n'accepte pas que mon nom soit inscrit sur ce brevet. Je ne suis pour rien dans votre idée à vous et à Mr Mulholland et j'ai pour principe de ne signer que mes oeuvres. Il va sans dire que je procéderais aussi librement envers vous si c'était le contraire. Si c'est moi qui avais eu l'idée, je vous aurais demandé de signer seul. Les bons comptes font les bons amis. Vous êtes donc seuls aptes à prendre des décisions à propos de VOTRE idée.

Il est possible que j'apporte quelque chose un jour à ce projet, soit dans le domaine commercial soit dans le domaine technique, alors il sera toujours possible de compter nos poulets.

4° Vacances. Nous habitons depuis dix ans dans un pays de climat agréable et nous avons de nombreux camarades et quelques famille. Nous aimons beaucoup la compagnie, aussi avons nous pris largement nos dispositions pour pouvoir recevoir largement. Cependant il faut tenir compte du fait que les inventeurs ne sont pas des gens très riches et notre hospitalité est limitée par nos moyens financiers. Nous fournissons l'espace, le climat

l'eau courante, l'éclairage électrique, ~~il y a des prises~~ des lits ( quand il en reste ), des réchauds à gaz butane et toute notre amitié cordiale. Pour le reste nos amis se débrouillent et il faut dire et croire qu'ils se débrouillent très bien car il y a toujours affluence chez nous l'été.

Voici des détails nécessaires.

Espace : le jardin mesure 3,200 mètres carrés avec une partie très boisée avec de grands arbres.

Espace couvert. Nous avons une chambre d'amis ou nous pouvons mettre deux lits. Nous avons une petite maison indépendante ( une petite pièce mais avec éclairage électrique ) dans laquelle se trouve un lit et où à la très grande rigueur on peut placer un lit de camp auxiliaire. Nous avons une vieille remise très spacieuse, mais sans éclairage et au sol raboteux, elle ~~est~~ ne contient pas de literie et convient seulement pour des campeurs outillés en matériel de couchage ; cependant s'il reste un lit de libre dans la maison on peut évidemment le mettre là. Nous avons une grande tente des surplus américains ~~par~~ à peu près de la même grandeur que la petite maison indiquée ci-dessus. On peut monter cette ~~maxi~~ tente quelque part dans le jardin, de préférence près de l'atelier pour qu'il soit possible de brancher un fil électrique pour l'éclairage ~~électrique~~.

Les voitures automobiles peuvent, bien entendu, entrer dans le jardin mais il n'existe qu'un seul garage où se trouve ma propre voiture.

Voici pour l'espace.

Pour l'eau courante il existe deux prises d'eau dans le jardin avec lance d'arrosage, qui conviennent très bien pour les douches l'été. Dans la maison il existe une salle de bain utilisable pour laver les enfants plus commodément et les grandes personnes, bien entendu, quand elles veulent prendre un bain chaud.

Les lits, il y en a un certain nombre, trois et un lit de camp si je m'en souviens bien. En général ce n'est pas là qu'on rencontre le plus d'inconvénients. Les lits sont calculés pour deux personnes mais ils sont alors fort étroits ( disons la vérité ) .

Le climat. Les anglais sont en général très effrayés en pendant à la chaleur tropicale de nos pays du sud. Mais c'est avant de venir nous ~~voir~~ voir. En effet, nous ne sommes pas ici au Soudan et les étés torrides sont très rares, un tous les dix ~~ans peut-être~~ ans peut-être, alors on se promène à peu près nus, même entièrement nus si on le préfère, mais je pense que la pudeur anglo-saxonne s'en effraierait. Ici on n'y prête guère attention.

Le plus à craindre sont les été humides à cause des moustiques mais vous en avez aussi en Angleterre. Je me suis laissé dire que le pays où il y avait le plus de moustiques au monde était la Laponie.

N'oubliez pas que nous sommes très proches de la mer dont les brises fraîches rendent le climat très tempéré. Les montagnes ne sont pas très loin non plus.

~~En~~ Dates. Voici quelles sont nos prévisions pour cet été. Ma fille est enceinte et doit me donner un nouveau petit fils ou fille vers le début du mois de Septembre. Elle viendra faire ses couches ici, elle arrivera vers le 4 Aout et partira seulement quand elle sera entièrement rétablie c'est à dire vers la fin de Septembre probablement. Vous pensez bien que je ne peux pas vous fixer la date ~~exacte~~ de l'accouchement. Bien entendu elle occupera la chambre d'amis.



3  
qui ne sera , en conséquence, pas libre pendant la durée de son séjour .

Au début de Septembre un ménage ( Jean et Jannine ) de nos amis ~~viendra~~ viendra occuper la petite maison et restera pendant un temps indéfini qui peut durer pendant une partie de l'automne , en effet ces amis désirent habiter à Montpellier désormais et viennent s'installer chez nous pour pouvoir chercher sérieusement un logement , il n'est pas probable qu'ils en trouveront un très rapidement .

Voilà les seuls visites prévues pour l'été , cette année n'a pas encore été très fertile en projets .

En conséquence , si vous venez en Juillet et jusqu'au 4 Aout vous pourrez disposer de la chambre d'amis ( par exemple pour vos enfants ) et de la ~~maison~~ petite maison ( pour vous ) . Au ~~moment où vous êtes en vacances dans les environs de Montpellier ,~~ ~~vous ne pouvez pas venir à Montpellier pendant vos vacances ;~~

4 Aout , nous pourrons monter la grande tente américaine et pres de la petite maison du jardin et y installer vos enfants près de vous . Au 1<sup>er</sup> er Septembre , la petite maison ne sera plus libre , il faudra alors vous installer dans la remise ou vous pourrez d'ailleurs loger très largement tous mais , la literie devenant rare il faudra vous arranger , au moins en partie , avec votre outillage de camping .

Pour prévoir le cas où d'autres amis nous demanderaient l'hospitalité , le mieux sera que vous nous avisiez dès maintenant de vos projets de façon à ce que nous puissions aviser les autres amis de ce qu'il peut rester à leur disposition .

Autres détails : Montpellier est à 9 km de la mer ( Palavas), à mi chemin entre les Pyrénées et les Alpes et très près du massif central .

Le meilleur chemin en voiture automobile entre Calais et Montpellier est Bordeaux , à moins que vous ne désiriez passer par Paris , auquel cas il faut prendre la vallée du Rhône par Lyon . En regardant la carte , il semble que le meilleur chemin passe par le centre de la France , mais il n'en est rien : en effet les routes du centre traversent le massif central et ce n'est que côtes et tournants tandis que les routes par Bordeaux et Lyon sont droites et belles . De Bordeaux à Montpellier il faut passer par Toulouse . De Lyon à Montpellier il faut passer par Pont-St Esprit et Nîmes . Je vous donnerai d'autres détails plus tard .

La chaleur . Il est possible que vous en souffriez sur les routes , vous éviterez alors de rouler aux heures les plus méridionales .

Assez pour aujourd'hui .

Tout le monde est charmé ici de faire votre connaissance .



Saturday May 4<sup>th</sup>.

Dear Mr Dodds,

How very kind of you and Mrs Dodds to offer us this hospitality. The excitement here is tremendous, and the children are asking questions all day long about France, the Mediterranean, and the Dodds! They have studied your map of the garden with great interest. Patricia is no less excited, and tells all her friends about our plans, and some are so overcome with envy that they can ~~hardly~~ hardly bear to listen! You see this will be the first time that we have ever all been to the Continent together, as the children have never been out of Britain before. Also we have a new car, and welcome the opportunity of a long trip in it. It is a courageous act of yours to invite five strangers to your estate; I am sure that for us the holiday will be a great success, and I only hope that it will



be for you too.

We have reserved a place for the car on the boat to Boulogne, arriving Boulogne 18.00 on Monday July 22<sup>nd</sup>. We shall motor slowly through France so that we can enjoy the trip and see something of French towns and villages on the way, so I do not expect we shall arrive before July 25<sup>th</sup> in the evening.

You offer us a great deal of accommodation. We are used to being supplied with <sup>only</sup> the field and one tarp, so we shall certainly have no trouble in settling in on your estate. A réchaud à gaz butane will be a luxury for us, as at camp we usually cook on a fire of gathered sticks.

Thank you for your very generous attitude on the question of the patent. I will look forward to a historic meeting of the two families on July 25<sup>th</sup>, and hope that our friendship will prove fruitful.

Very best wishes from

Yours in great expectation

Harry Asher.

I love grapes and the sunshine

also bathing Pankite

Thank you for a charming photo of Anne Dodds

Mr H Ascher

6 Mai 57

Cher monsieur

qui fabrique le Savoy ~~→~~ J'ai reçu la réponse de la maison S.O.M.  
l'objectif du Savoy (S.I.T.O.) .

La distance focale de la lentille frontale de l'objectif  
est de 30,84 . La précision est surabondante .

Reste à imaginer la disposition à donner au télémètre .

Il y a deux positions possibles , l'une au niveau de l'objectif  
avec un petit periscope permettant au photographe de voir  
l'image télémétrique . L'autre au niveau de l'appareil .

La seconde disposition serait certainement plus classique  
et mais j'ai de bonne raisons de croire ( sans en être aucunement  
certain ) que le fabricant hésitera beaucoup à transformer  
son outillage pour refaire le boîtier supérieur . Je connais  
très bien le fabricant avec qui j'ai un contrat pour une autre  
invention , c'est le diable de le décider à quelque chose de  
couteux , au contraire il est assez perméable au progrès si on  
ne lui demande pas d'engager trop de frais .

A vrai dire cette maison n'est pas riche et j'ai déjà beau-  
coup de peine à me faire payer pour le contrat actuel . Il est  
bon que vous soyez renseigné .

A vous la parole .

Ci-joint un petit croquis . Dans ce croquis le mouvement  
est donné au télémètre par un ergo coulissant dans une rainure  
du barillet mobile .

Ce procédé est évidemment avantageux par sa simplicité  
lui permettant d'être monté même sur les appareils déjà vendus .

millimètres



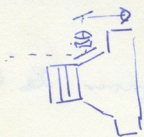


May 11<sup>th</sup>.  
1957.

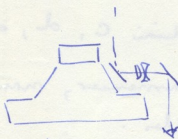
Cher Monsieur,

Je vis maintenant en relisant votre lettre qu'il n'est pas temps ~~encore~~ de faire les calculs. Pour cela il faudra connaître la longueur focale du barillet, et vous ne ~~me~~ <sup>me</sup> l'avez pas communiqué. Mais nous devons examiner plus soigneusement la question de la disposition du miroir.

Supposons que nous employons le télémètre en même temps qu'un périscope, on pourrait le disposer ou verticalement ou horizontalement.



Verticalement

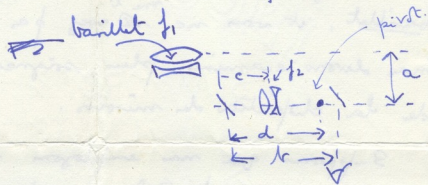


horizontalement.

C'est à vous de décider cette question. Si vous préférez un périscope <sup>séparé du télémètre,</sup> dites seulement - je suis toujours d'accord.

Il faut savoir plusieurs quantités. Peut-être vous pourriez me donner un dessin dans lequel vous indiquez les ~~quelles~~ dimensions

principales. Vous pouvez choisir une longueur de base convenable, en partie ~~de~~ convenable du télémètre. Vous allez m'indiquer la longueur focale du baffle, ~~de distance entre le baffle et le fil~~ ~~(à peu près 30 mm je suppose)~~. De ces chiffres, en ~~utilisant~~ ~~à~~ servant des formules puissantes de Muthelland, j'espère pouvoir calculer les longueurs focales des lentilles du télémètre, ~~et~~ la position de ces lentilles, et la position du pivot.



dites moi a et b et  $f_1$

je vous dirai c, d, et  $f_2$ .

pour commencer, nous allons ignorer ~~le~~ l'épaisseur des lentilles.

amicalement

Harry Asher.

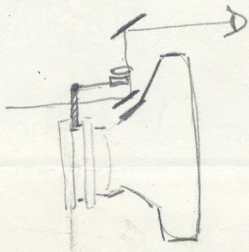
\* peu nécessaire!

les enfants s'intéressent vivement des nouvelles des poissons et des papillons. Ils veulent savoir <sup>à quoi</sup> est-ce qu'il mange les raisins déjà en Août - a fait il attende jusqu'à plus tard?





Je suis très pressé ce matin. Je fais des calculs quand j'ai un moment à moi. à ce moment je demande seulement : —



Est-ce qu'il est possible que le télémitre soit en même temps périscope ?

Il est dommage que nous ne sommes pas ensemble, avec lui les trois et un appareil on pourrait travailler très vite.

amicalement

Harry Asher.

Il n'est pas nécessaire de venir par Paris.

Mr Asher

14 Mai 1957

Cher monsieur

Votre lettre , ou plutôt vos deux lettres du 11 regues en même temps .

Je vous ai envoyé la distance focale de la lentille frontale, c'est bien aussi la distance focale du barillet mobile , ce barillet ne contenant que cette lentille frontale . C'est très court mais je n'y peux rien . Cette lentille frontale est une simple plan-concave , on peut tenir compte des aberrations mais comme le constructeur n'en tient pas compte en ce qui concerne la netteté de l'image je ne vois pas que ça ait la moindre importance .

En ce qui concerne l'idée d'utiliser le télémètre lui-même comme périscope je ne puis dire qu'une chose c'est que c'est une idée intelligente . Quand à savoir si elle est possible cela tient à deux variables . 1° La longueur du télémètre 2° La place disponible dans l'appareil .

J'ai eu cet appareil en main il y a quelques mois et j'en avais relevé la silhouette . C'est d'après cette silhouette que j'ai dessiné le croquis qui figure sur mon brevet , vous avez copie de ce brevet donc vous avez la silhouette . D'autre part je vais vous envoyer une photo de l'appareil , il en existe sur ~~XXXXXXXX~~ toutes les revues photographiques en ce moment .

Je ne pense pas que vous ayez besoin de la distance focale totale de l'objectif , la voici cependant : 50 mm ( à quelque chose près ) . Cet objectif est fixe bien entendu sauf pour la lentille frontale .

Je ne pense pas que vous puissiez loger le télémètre entièrement au dessus de l'objectif mais vous pouvez peut-être le placer latéralement à l'objectif ce qui donnerait de la place pour la longueur de la base . Il serait intéressant de l'incliner vers l'arrière pour réduire l'encombrement .

J'ai reçu une lettre de Zeiss Ikon me donnant les indications demandées , mais je l'ai envoyée à un de mes amis de Strasbourg pour traduction , j'ignore en effet l'Allemand . Je vous communiquerai cette traduction et la photo-copie de la lettre originale . Peut-être comprenez vous cette langue singulière que les allemands eux-mêmes on tellement de peine à comprendre .

~~XXXXXXXXXXXX~~ Les poulets vont bien . Il y aura du raisin en Aout , peut-être déjà dans la vigne qui est dans le jardin mais , en tout cas, certainement au marché



Mr H. Asher

20 Mai 1957

Cher monsieur

Fidèle à ma promesse, je vous fais parvenir ci-joint la photo-copie de la lettre que j'ai reçue de Zeiss ainsi que, ci-dessous, traduction française de cette lettre.

=====

Suite à votre demande du 20 4 57, nous vous informons que la focale du barillet interchangeable pour le système qui a 30 mm de focale totale est de 20 mm. Pour le système qui a 45 mm de focale totale, la focale du barillet est de 29 mm et, pour le système de 75 mm, la focale du barillet est de 46,5 mm.

Ce sont des valeurs arrondies. Inutile d'entasser des décimales.

Nous espérons que vous serez satisfait, et nous vous saluons ... etc.

=====

J'espère moi-même que vous serez satisfait, et je vous salue moi-même ... etc.

Pour cette application il n'est pas question de s'embarasser de chercher une disposition pour le télémètre, la maison Zeiss possède des ingénieurs spécialement pour ce genre d'embaras, il suffit de faire un croquis indiquant une disposition possible uniquement à titre d'exemple mais en insistant bien sur le caractère tout à fait indicatif de la proposition et accompagner ce genre de croquis ...

1° D'un exemple de calcul montrant ~~l'exactitude~~ l'exactitude mathématique du télémètre. Ça c'est pour vous.

2° D'une maquette prouvant cette bonne marche. Ça c'est pour moi. Il est certainement tout à fait inutile de construire autant de maquettes qu'il y a ~~de~~ de barillets interchangeables.

La fin du fin serait de trouver un procédé de télémètre fonctionnant avec les trois barillets.

Ne vous fatiguez pas à chercher un procédé de télémètre mobile pouvant s'adapter sur les appareils déjà construits, ça ce serait bien pour Royer; pour Zeiss, ce qu'il faut c'est un perfectionnement réservé au modèle 1958 qui puisse démoder le modèle 1957. C'est la politique de la maison.

Très amicalement vôtre.

Bonnet  
Zapp + K. M  
E. Costana  
F = 20  
29  
46.5

TELEPHONE : SELLY OAK 1881



THE MEDICAL SCHOOL.

BIRMINGHAM, 15

28 - May.  
1957

Cher Monsieur,

Je commence encore une fois à m'occuper de nos problèmes.

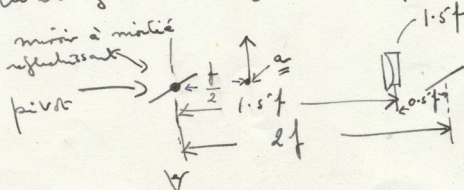
2eiss.

Il me semble qu'il sera convenable de placer le télescope dans le plan focal de l'objectif, c'est à dire à 30 mm, de l'objectif, à 45 mm, a à 75 mm de l'objectif.

D'ailleurs il ~~me~~ <sup>me</sup> semble convenable aussi de placer le pivot sous le second miroir gauche (le miroir à moitié réfléchissant).

Après avoir fait ça, je commence le calcul.

En voici les résultats : — (Il y en a plusieurs, parce qu'il y a une infinité de possibilités).



$f$  est la longueur focale du baïquet  
Prenez le cas du baïquet de 20 mm.

Vous placez le miroir à une distance d'un de l'autre de 40 mm.  
- - - le centre du télescope à 30 mm du miroir <sup>au</sup> pivot  
et à 60 mm de l'autre miroir





de diaphragme est fait de deux lentilles, et chacun a une focale de 30mm. C'est la concave qui se déplace.

Le point 'a' est à 10mm du pivot. C'est le mouvement du point 'a' qui doit être communiqué au baïquet, ou, si vous voulez, c'est le point 'a' qui a doit communiquer le mouvement du baïquet.

Le calcul est basé sur le fait que le baïquet a une focale qui est  $\frac{2}{3}$  de la focale de l'objectif. C'est à dire, le télescope se place à une distance qui est  $\frac{3}{2}$  fois la focale du baïquet.

Si on veut se servir de ce schéma pour le deuxième objectif, on doit donc déplacer le télescope à une distance de  $\frac{3}{2} \times 29 = 43.5$ mm derrière le baïquet. Autrement, il n'est pas loin de la plus focale!

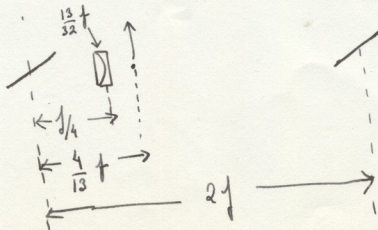
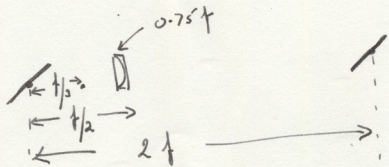
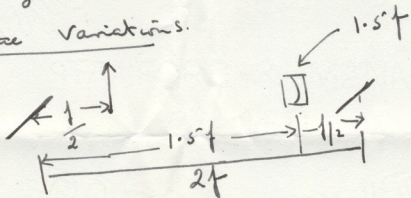
Toutes les autres quantités se trouvent de la même façon. (Distance entre les deux miroirs =  $2f = 2 \times 29$ mm = 58mm, etc.)

On fait de même pour le système de 75mm.

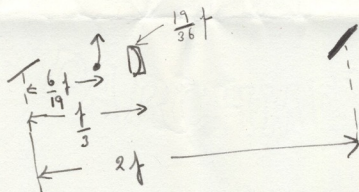
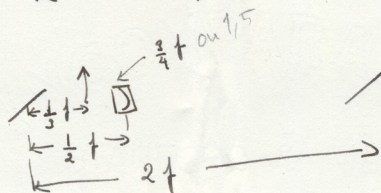
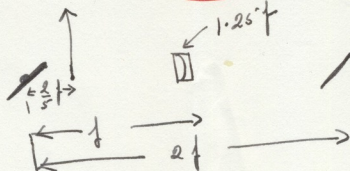


à propos du 'fin du fin', on pourrait penser à faire un système où on changeait les dispositions de miroirs, du pivot, des lentilles, en gardant toujours les mêmes lentilles. Et si cela serait utile, j'étudierai ce problème.

Voici quelques variations.







En tous ces cas la télémetre se trouve à une distance de 1.5 fois la  $f$  longueur focale du baffle.

J'espère que vous pouvez maintenant faire un modèle, pour voir si ces idées théorique sont en fait justes.

Best wishes from all the family  
yours ever  
Harry Asher.

Dernière lettre

TELEPHONE : SELLY OAK 1881



THE MEDICAL SCHOOL.

BIRMINGHAM, 15

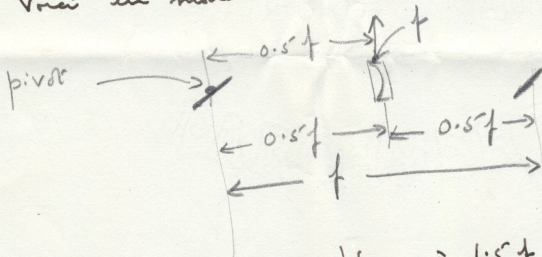
29 May.

1957

Cher Monsieur,

Je n'ai pas mis la lettre à la poste. Je continue à travailler. Je n'ai pas encore dessiné un modèle 'Prisme'. Toutes les lentilles dans les modèles déjà décrits ou dans les deux faces courbées.

Voici un modèle 'Prisme'

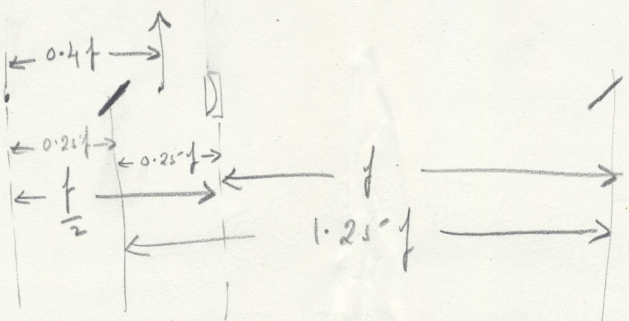


Comme toujours il se place à  $1.5f$  derrière le barillet.

Très simple, mais la base est très étroite pour être utile, je crois. Mais c'est une difficulté assez fondamentale. Avec ce système la base est toujours petite

Je peux le faire un peu plus grande : —

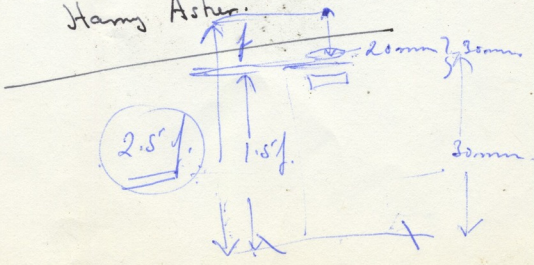




Je ne ~~peux~~ <sup>peut</sup> faire plus. Si on continue à augmenter la grandeur de la base, les lentilles vont à gauche, et, par la formule, <sup>ils</sup> se trouvent à ~~l'autre~~ <sup>à gauche</sup> du miroir gauche, et ils cessent d'être utiles. Quand la base est égale à  $1.5f$ , les lentilles coïncident avec le miroir.

Best wishes again

Harry Asher.



Area

9m	4.72	4.62	4.68
10m	5.08	5.16	5.09
9m	5.14	5.24	5.13
8m	5.24	5.25	5.28
7m	5.32	5.29	5.35
6m	5.45	5.40	5.43
5m	5.59	5.70	5.73
4m	5.92	5.88	5.88
3m	6.35	6.43	6.38
2m	7.25	7.22	7.32
1m	9.43	9.48	9.34

∞	4.168	4.166	4.15
10	4.19	5.105	5.105
9	5.105	5.105	5.00
8	5.100	5.115	5.12
7	5.123	5.125	5.118
6	5.130	5.130	5.135
5	5.149	5.155	5.152
4	5.180	5.185	5.178
3	6.008	6.132	6.135
2	7.06	7.118	7.120
1	<del>9.54</del>	<del>9.182</del>	9.162

~~9.140~~, 9.140-9.156-9.12



(g)

	Readings	Sum	A	B	2.5xP	C	F
Imprimé	4.16, 4.32, 4.32, 4.22	17.02	4.25	0	→	0.	0.
10	4.66, 4.71, 4.72	14.09	4.70	0.45	→	0.	0.
9	4.76, 4.76, 4.62	14.14	4.71	0.46	→	0.	0.
8	4.68, 4.77, 4.75	14.20	4.73	0.48	→	0.	0.
7	4.81, 4.79, 4.80	14.40	4.80	0.55	→	0.	0.
6	4.90, 4.97, 4.91	14.88	4.96	0.71	→	0.	0.
5	5.10, 5.19, 5.05	15.34	5.11	0.86	→	0.	0.
4	5.33, 5.36, 5.42	16.11	5.37	1.12	→	0.	0.
3	5.85, 5.85, 5.95	17.65	5.88	1.63	→	0.	0.
2	6.65, 6.65, 6.67	19.97	6.66	2.41	→	0.	0.
1	8.90, 8.90, 8.85	26.65	8.88	4.63	→	0.	1.8

A. c'est la valeur moyenne des chiffres que nous avons lus du Palmer.

B. c'est le mouvement du Palmer on soustrait la valeur 4.25 à la colonne A.

C. c'est le mouvement du Palmer divisé par 2.5. c'est à dire c'est le mouvement <sup>actuel</sup> de l'objectif <sup>fictif</sup>.

D. j'ai remarqué que nos résultats conjonctement plus à un objectif de 43 mm de focale, qu'à un obj. de 46. Alors j'ai calculé en D le mouvement voulu de cet objectif de 43 mm.

E. c'est le mouvement <sup>voulu</sup> de l'objectif de 46 mm.

F. Si on fait le mouvement de C avec un objectif de 43 mm, la mise en point est indiquée par les chiffres en F. ~~Donc~~ L'erreur est donc la différence entre (g) et F

ce n'est pas m j'espère de fa sans mesurer moi-même d'erreur

	$\frac{D}{2} = 1.43 \text{ mm}$	$\frac{D}{q} (46) F$	F	(28)
00	— 0.00	— 0.00	∞	∞
8	— 0.19	— 0.21	10.0	∞
18	— 0.245	— 0.24	10.0	7
19	— 0.23	— 0.26	— 9.7	8
22	— 0.26	— 0.30	— 8.4	7
28	— 0.308	— 0.35	— 6.6	6
34	— 0.370	— 0.42	— 5.4	5
44	— 0.460	— 0.53	— 4.2	4
55	— 0.62	— 0.71	— 3.4	3
96	— 0.93	— 1.06	— 1.9	2
<del>20</del>	— 1.85	— 2.12	— 1.0	1

mesuré par un premier essai.  
 et un autre celui qui  
 une millième mesurée avec




Objectifs interchangeables

possibilités

1<sup>o</sup> faire varier la position du point d'appui  
de gauche à droite suivant le carrié de la dist. focale (flèche)  
(Ce serait facile si l'arrivé  
de l'appareil n'était pas déplacé.)

---

2<sup>o</sup> faire varier la position du p. d'a  
autrement 

---

3<sup>o</sup> munir le nouvel objectif d'une  
demultiplication spéciale  
(une carrié)  
permettrait d'utiliser 3 ou 4 objectifs.

---

4<sup>o</sup> employer des objectifs ayant des  
barilletts mobiles toujours de même  
focale et toujours dans la même  
position.

---

5<sup>o</sup> disposer devant le télescope un  
système optique faisant  
varier convenablement les indications

---



Friday.  
 June 14

Cher Monsieur,

Comme vous m'avez conseillé, j'ai  
 envoyé une description <sup>et le brouet</sup> de mon Stereoscopic  
Range Finder, à Carl Zeiss. Ils ont  
 répondu qu'après avoir étudié les documents,  
 ils les ont renvoyés à Zeiss Ikon A.F.,  
 Stuttgart, et après ça il vont les envoyer à  
 Voigtlander.

Je n'ai pas fait mention de votre  
 nom. Quoiqu'il s'agit de deux télémètres  
 différents, il y a quand même une certaine  
 ressemblance entre eux, c'est-à-dire entre  
 le Stereoscopic Range Finder et "de Motre".  
 Au fin du fin il paraît arriver que les  
 deux instruments se ressemblent en un  
 seul instrument. Nos affaires à un  
 situation qui paraît devenir assez  
 compliquée

Vous êtes en compréhension avec cette  
 maison de Zeiss, et il va sans dire  
 que vous êtes libre à <sup>leur</sup> dire tout ce que



vous voyez.

Je commence à préparer maintenant mon  
brevet (avec multiblast). <sup>dit-à dieu, le brevet pour 'de Motse'.</sup> Je crois que le  
temps est venu pour avoir de la protection.  
Que la vie est compliquée!

Aujourd'hui nous allons visiter le père de  
ma femme et sa famille - il demeure ~~à~~  
en Yorkshire, près d'une petite ville qui  
s'appelle Sedburgh. Nous reviendrons Mardi  
prochain.

Pour répondre à votre question de <sup>il y a</sup> quelques <sup>semaines</sup> ~~lettres~~,  
je lis l'allemand, pas mais pas bien, pas  
facilement.

Les enfants veulent savoir comment est la  
plage près de Hartpool. Est-ce qu'il y a du  
sable? Ils n'aiment pas les plages où il y n'y a  
que des cailloux.

your ever

Harry Asher.

---

M Mr Asher

11 Juin 57

Cher monsieur

Je rassure d'abord vos enfants . Il y a en face de Montpellier 150 Km de plage de sable sans aucun galet . Il faut faire 70 km pour trouver des rochers , c'est bien l'ennui de cet endroit de la méditerranée parceque , si les enfants préfèrent le sable , les grandes personnes préfèrent les rochers .

J'ai bien reçu votre lettre du début du mois remplie de calculs et de résultats . Je n'ai pas eu le temps de la lire avec soin et ne pourrai m'en occuper avant une dizaine de jours ayant divers travaux urgents .

Je reçois aujourd'hui votre lettre de Friday June ... et voici mes réponses .

Zeiss Ikon ne sera pas intéressé par votre invention de télé stéréoscopique mais garderont le brevet pendant trois mois pour étude et après il sera trop tard pour Voitlander . Vous allez faire ceci . Vous allez écrire à Mr Langlands 89 Madrid Road Barnes London SW 13 et lui demander de vous indiquer d'urgence l'adresse de la maison Voitlander et vous enverrez votre projet directement à cette maison . Vous pouvez aussi téléphoner à Mr Langlands à City II24 .

Je ne parlerai à personne surtout par à Zeiss de votre projet de télémètre nouveau avant que les études soient terminées et les brevets déposés .

Dans votre lettre du 28 Mai j'ai tout de même eu le temps de remarquer que vous aviez ~~fait~~ fait les calculs avec les distances focales mais que vous ne les aviez pas fait encore avec les rayons de courbure . Vu les déplacements des lentilles il se pouvait bien que nous ayons des surprises au moment du calcul des rayons de courbure . Je vais faire ce travail , ne déposez pas vos brevets avant que ces calculs soient faits .

Ne vous inquiétez pas de la complication de tout cela . Si c'était plus simple il y aurait bien quelqu'un qui viendrait tout compliquer .

Ici , en ce moment il fait froid ( 14° ) et il pleut terriblement . Si ce temps là continue , c'est moi qui irai passer mes vacances à Londres ou à Birmingham .

Vous lisez difficilement l'Allemand , vous n'êtes pas le seul : même les allemands eux-même n'y ~~compréhendent~~ comprennent rien , cette langue est incompréhensible .

Très amicalement vôtre .

Je vous envoie quelques photos du jardin .



24 Juin 1957

Cher monsieur

Je n'ai pas encore eu le temps de m'occuper de notre télémetre . Mais je commence demain .

Ce soir je m'occupe de votre voyage .

Je vous envoie par même courrier une carte routière de France sur laquelle vous pourrez suivre pas à pas et d'avance toutes les routes ~~aux~~ sur lesquelles vous roulez . Etude faite je ne vois que deux routes possibles et toutes les deux passent par Paris .

Je ne sais pas où vous débarquerez , mais peu importe . Une fois en France vous n'aurez qu'à demander la route de Paris et tout le monde vous l'indiquera .

Vous rejoindrez Paris le plus rapidement possible . Rien d'intéressant au point de vue touristique dans le nord de la France . C'est une région où il y a eu trop de guerres pour qu'il y reste quelque chose .

En arrivant à Paris , vous suivrez la "CEINTURE" jusqu'à la PORTE MAILLOT , là vous suivrez l'AVENUE DE LA GRANDE ARMEE , puis les CHAMPS ELYSEES jusqu'à la place de la CONCORDE . Là vous prendrez juste le temps de lire les hieroglyphes sur l'OBELISQUE et vous prendrez le bord de la SEINE que vous suivrez le long du LOUVRE jusqu'au PONT NEUF ( vous ne visiterez pas le Louvre cela vous demanderait trop de temps ) . Vous traverserez le Pont-Neuf , mais seulement jusqu'au milieu de ce pont . Vous voudrez bien donner un coup de chapeau de ma part à la statue de Henri IV sur son cheval ; vous serez alors dans l'île de la CITEE , célèbre parceque j'ai habité dans cette île pendant trois ans . Vous prendrez au sud de l'île , le quai ~~des ORFÈVRES~~ ~~vous passerez devant la préfecture de police~~ des ORFÈVRES , vous passerez devant la préfecture de police ( en vous cachant de visage bien entendu pour ne pas être arrêtés ) , vous continuerez ensuite tout droit jusqu'à NOTRE DAME DE PARIS que vous pourrez visiter , il faut dix minutes pour la nef et une heure pour les tours .

Si vous voulez visiter Paris plus à fond , libre à vous , mais , si vous êtes pressés demandez alors à un agent la direction de FONTAINEBLEAU et sortez de Paris .

Une fois à FONTAINEBLEAU vous avez deux routes devant vous .

1° La route de plaine . Elle ne présente pas un grand intérêt touristique , elle passe entre le massif central et les alpes mais trop loin pour qu'on en voit grand chose . Mais c'est la route rapide . Voici l'itinéraire .

. Route Bleue .

Fontainebleau . Sens . Auxerre . Chalon/Seine . Macon . Lyon . Valence . Montelimard ( arrêter pour acheter beaucoup de nougat aux enfants ) , vous passez ensuite devant le grand barrage de Donzère Mondragon célèbre parcequ'il n'a absolument aucun intérêt touristique , passez sans vous arrêter . Peu de temps après Mondragon vous traverserez un petit village remarquable parceque la route est entièrement bordée de marchands de balais de toutes couleurs . Vous pourrez , bien entendu , acheter des ballais pour vous si vous voulez , mais ne manquez pas d'acheter

à chacun de vos enfants un petit balais jouet avec le manche contenant un crayon. ~~Et~~ Cela les amusera beaucoup au moins pendant cinq minutes. Pendant ce temps là vous aurez la paix. Cinq minute de paix c'est bon à prendre.

A la sortie de ce village dont le nom est LAPALUD ou plutôt un ou deux Km après être sorti de ce village, vous trouverez sur votre droite une route, la route de ~~REMOULIN~~ PONT-SAINT-ESPRIT. Vous quittez alors la route bleue.

Vous traversez le Rhône et arrivez à Pont-Saint-Esprit. vous prenez la route de REMOULIN. Entre Pont-St-Esprit et Remoulin vous traversez de petites montagnes sans gravité. A Remoulin vous ferez un crochet pour visiter le PONT-DU-GARD ouvrage romain antique très remarquable, c'est un très ancien aqueduc.

Vous vous rendez ensuite à NIMES ou vous pourrez visiter les arènes et la maison carrée, ce sont aussi des ouvrages romains très importants et très célèbres et à juste titre.

De NIMES, vous irez directement à MONTPELLIER célèbre par un atelier d'optique de renommée internationale. Pour aller visiter cet atelier vous passerez d'abord par le PONT DE SETE apres avoir traversé presque entièrement la ville, ce pont est près de la gare de chemin de fer et enjambe la voie ferrée. Une fois ce pont traversé vous trouvez une petite place publique, vous prenez la dernière rue à droite sur cette place, vous suivez cette rue jusqu'à un boulevard que vous traversez tout droit, vous serez alors sur ~~un~~ un autre boulevard que vous suivrez jusqu'à apercevoir un passage à niveau avec barrière, vous n'allez pas jusqu'à ce passage, mais prenez la dernière rue à gauche, petite rue qui est le chemin 108, vous mettez la voiture au point mort et laissez rouler jusqu'à un autre passage à niveau non gardé. Vous regardez bien à droite et à gauche pour vérifier ~~si~~ si aucun train ne vient, vous traversez ce passage et juste en face vous verrez une grille rouillée surmontée d'une vigne vierge, la sonnette est à droite. Il n'y a pas de chien, seulement un chat, un cochon d'Inde et deux poulets.

Vous dites en entrant : nous sommes les Asher, c'est le mot de passe. Peut-être vous laissera-t'on entrer.

Autre route.

Revenons à FONTAINEBLEAU.

Route traversant le massif central.

En Angleterre, m'a t'on dit, il n'y a pas de montagnes et vous souhaitez, peut-être en voir. Alors prenez la route que je vais vous indiquer. Cependant je dois vous dire que, bien qu'elle soit un peu plus courte en distance, cette route est incomparablement plus longue à faire en voiture, à cause des milliers de tournants et des milliers de montées et de descentes. Il vous faudra certainement au moins une journée entière de plus et, en arrivant vous aurez la tête montée sur roulement à billes



cependant le paysage vaut vraiment la peine de se déranger .  
Si vous voulez des montagnes : là vous en aurez .

Fontainebleau . Montargis . Briare . Cosne . Nevers . Moulin .  
Gannat ( vous pouvez passer par VICHY ; mais , à part les  
pastilles ( et on en trouve dans toutes les pharmacies ) cette  
ville est sans aucun intérêt . CLERMONTFERRAND .

C'est là que les montagnes commencent pour de bon .

LE MONT-DÔRE . LA BOURBOULE . AURILLAC . Vous pouvez  
sauter La Bourboule mais la vallée de la Dordogne vaut la peine  
d'être faite et cela n'allonge pas beaucoup . Espalieu . RODEZ  
Primaube . Millau . Lodève . MONTPPELLIER ... voyez plus haut .

Mais , par cette route vous n'abordez pas Montpellier  
par le même côté et n'avez pas besoin de traverser la ville  
pour arriver chez nous , vous longez seulement la ville par  
le sud-ouest , vous demandez le pont de Sète .

Attention , le pont de Sète n'est pas du tout sur la route  
de Sète et ne conduit pas du tout à Sète . Nous habitons  
au sud de la ville , à la limite de la ville elle-même , à  
vingt minutes du centre à pied .

Mais vous avez bien des kilomètres à parcourir avant  
d'arriver .

Attention , en descendant des montagnes ne vous laissez  
pas emporter par la vitesse , vous pourriez tomber dans la  
Méditerranée .... et c'est plus profond qu'on ne pense .

Sur la carte vous pouvez voir la physionomie de la côte .  
Il y a des rochers à Agde et à Marseille ; entre ces deux points  
on ne trouve que des plages de sable .

Il existe une espèce de triangle marécageux entre le  
Petit Rhône ( embouchure aux Saintes-Maries ) et le grand  
Rhône ( embouchure à Pert St Louis ) ; c'est le delta du  
Rhône appelé CAMARGUE . On y cultive du riz et on y élève des  
chevaux . Comme autres animaux il y a de nombreux oiseaux  
et bien plus encore des moustiques qui servent à nourrir les  
oiseaux mais qui ~~servent à nourrir les~~ mangent les  
touristes .

Des moustiques il y en a d'ailleurs déjà un très grand  
nombre dans mon jardin à Montpellier . Ils servent à nourrir  
mes poissons rouges mais mangent mes invités .

Enfin vous verrez tout cela .

Je viens de recevoir une lettre de Mr Langlands . Il me  
dit que je dois vous faire goûter des pommes de terre frites  
faites par ma belle-mère . Mr Langlands a rendu ma belle mère  
célèbre en Angleterre à cause de ses pommes de terre frites .

Nous vous ferons goûter de bien autre chose . Avez vous  
déjà mangé des grenouilles ? Et des escargots ?

Amitié ~~et~~ à vous tous . Je compte vous écrire bien-  
tôt une autre lettre plus sérieuse .



27 - June.  
1967

Cher Monsieur,

Je vous remercie beaucoup pour une lettre très intéressante qui m'a beaucoup plu et beaucoup amusée, et que je vais lire ce soir à ma femme et aux enfants. Nous voulons garder cette lettre pour la relire pendant la longue traversée du Massif Central!

Nous nous intéressons beaucoup des pommes de terre frites faites par votre belle mère. Mais les escargots! et les grenouilles!! Vous comprenez... ma femme et moi nous avons vécu tant d'années sans avoir jamais goûté ces spécialités, qu'il est peut être déjà tard pour commencer... et comme pour les enfants... ils sont encore jeunes. La montagne et la profondeur de la Méditerranée -



ce n'est rien — mais les grenouilles !  
c'est autre chose.

Si vous pouvez faire un premier  
essai à la construction du telemètre avant  
que j'arrive, cela serait excellent.

À Birmingham il fait un temps  
merveilleux.

Best wishes as ever to you all

Harry Asher

28 Juin 1957

Cher monsieur

Vous avez dû recevoir l'épure que je vous ai envoyée hier et qui montre que, par mes modestes calculs graphiques j'arrive au même résultat que Mr Mulholland. La coïncidence des résultats est d'ailleurs, tellement parfaite qu'il ne peut s'agir que d'une coïncidence. Tel que c'est pourtant très encourageant.

Maintenant il faut passer à la réalisation. Voici la difficulté à laquelle je me heurte.

Je ne suis pas outillé pour polir des lentilles de rayon de courbure aussi petit et ne vois pas comment je pourrais tailler les outils nécessaires, des lentilles d'aussi court rayon sont de la compétence des fabricants de microscope. Je pourrais faire faire ces lentilles à Paris, du moins j'en suis persuadé, mais en temps normal il faudrait attendre au moins un mois, peut-être deux, avant de les recevoir et, avec les vacances qui viennent, le délai serait retardé d'un mois encore, c'est bien ennuyeux, aussi voici ce que je vous propose.

J'ai, dans mon arsenal, trois paires de lentilles plan convexes et plan concaves rigoureusement de même rayon. Je viens de mesurer rapidement ce rayon il est de 23,5 mm. Le diamètre de ces lentilles est de 27 mm. Dessinez les pour bien vous rendre compte. L'indice, je l'ignore, mais ordinairement, mon fournisseur utilise du boro de 1,518 à 1,52. Je ne dispose d'aucun moyen pour mesurer cet indice.

Je vous propose d'utiliser ces lentilles pour construire une maquette de télescope suivant l'épure étudiée, mais calculé à l'envers: c'est à dire que nous nous donnerions les lentilles et calculerions la focale d'un objectif fictif. La distance de l'objet étant calculée pour cet objectif.

Si vous êtes d'accord, je ne vous promet pas que la maquette sera construite à votre arrivée mais c'est possible, sinon nous la construirions ensemble.

Bien entendu, si c'est utile, une au moins des lentilles peut être débitée en fragments.

Autre chose maintenant. Je ne serais pas fâché tout de même que nous en finissions une bonne fois avec le problème que nous avons tant étudié à une certaine époque du télescope à base fixe. Si vous voulez bien m'être agréable, veuillez ~~montrer~~ montrer à Mr Mulholland l'épure que vous trouverez ci-joint et demandez lui s'il ne pourrait pas me calculer l'erreur que donnerait un tel télescope à 2 m de distance par exemple.

J'envisage en effet de laisser tomber dans le domaine public mon brevet que vous connaissez, mais je il pourrait se faire que ce soit une mauvaise opération puisque ce brevet est la seule protection ~~que~~ dont nous disposons. Si ce télescope était tout de même bon, nous serions bien ennuyés.



En effet , à nos offres de vente du nouveau brevet  
( télémètre à pivot ) , les acheteurs éventuels pourraient  
nous répondre qu'il existe un autre télémètre dans le domaine  
public meilleur que le nouveau ( puisqu'il est fixe ) .

Parez donc à ce danger .

Très amicalement .



Cher Monsieur,

C'est peut être la dernière fois  
 que je vous écris avant de vous voir en  
 quelques jours. Nous nous a France le 22,  
 le soir.  
 c'est à dire lundi. Nous ne savons pas  
 combien de temps il faut compter pour le  
 voyage en auto. En traversant la France  
 nous pourrions vous envoyer des télégrammes pour  
 vous prévenir de notre arrivée, par ce que  
 ne soyez pas trop surpris. A ce moment nous  
 ne savons pas si nous allons vite ou lentement

C'est pour nous un grand aventure —  
 les enfants n'ont jamais été sur le continent.  
 Robert travaille chaque jour ~~à~~<sup>à</sup> ses leçons de  
 français, il espère comprendre quelques mots  
 de vous. On ne parle que de la visite. Je  
 ne comprends pas comment vous avez l'audace  
 de recevoir chez vous une famille anglaise inconnue,  
 c'est le vrai héroïsme!! Veuillez comprendre comme  
 nous vous sommes reconnaissants.

Best wishes from all of us, & see you next week,  
 ever yours Harry Asher & family.